

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Aviso para los instaladores

Las instrucciones de mantenimiento y reparación de este aviso deben ser utilizadas por personal técnico calificado únicamente. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ninguna tarea de mantenimiento o reparación que no esté incluida en las instrucciones de uso, a menos que esté calificado para llevarla a cabo.

<p>Nota para el instalador del sistema</p> <p>Para este dispositivo, el blindaje o la pantalla del cable coaxial se deben conectar a tierra tan cerca como sea práctico al punto de entrada del cable al edificio. Para productos vendidos en los Estados Unidos y Canadá, esta advertencia se proporciona para que el instalador tenga en cuenta el Artículo 820-93 y el Artículo 820-100 del NEC (Código Eléctrico Canadiense - Parte 1), que proporcionan las pautas para la correcta conexión a tierra del blindaje del cable coaxial.</p>	<p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p>
<p>Este símbolo tiene como fin advertirle que la presencia de una tensión sin aislamiento en el interior de este producto podría alcanzar una magnitud suficiente como para provocar una descarga eléctrica. Por consiguiente, resulta peligroso realizar cualquier tipo de contacto con alguno de los componentes internos de este producto.</p>	<p>PRECAUCIÓN: con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta (o la parte posterior). En el interior no existen piezas que requieren mantenimiento por parte del usuario. Para las tareas de mantenimiento y reparación, consulte al personal técnico calificado.</p> <p>ADVERTENCIA PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.</p> <p>Este símbolo tiene como fin alertarle sobre la existencia de importantes instrucciones de uso y servicio técnico (mantenimiento y reparación) en la documentación que se incluye con este producto.</p>

20080814_Installer820

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guárdelas.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un trapo seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que producen calor.
- 9) No anule las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado o de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de puesta a tierra tiene dos clavijas para conexión eléctrica y una tercera clavija de puesta a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija de puesta a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en el tomacorriente, encargue a un electricista la sustitución del tomacorriente obsoleto.

- 10) Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o esté excesivamente doblado, especialmente cerca de los enchufes, los puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.

- 11) Utilice únicamente adaptadores o accesorios especificados por el fabricante.

- 12)  Utilice el aparato únicamente con el carrito, la base, el trípode, el soporte o la mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, preste especial atención al mover el carrito con el aparato para evitar que éste se vuelque y resulte dañado.

- 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo por periodos de tiempo prolongados.

- 14) Asigne todas las tareas de mantenimiento y reparación al personal técnico calificado. El aparato requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto, como daños en el enchufe o en el cable de alimentación, contacto con líquidos o introducción de objetos en el interior del aparato, exposición a lluvia o humedad, funcionamiento incorrecto o caídas.

Advertencia para la fuente de alimentación

Una etiqueta en este producto indica la fuente de alimentación correcta que debe usarse. Utilícelo únicamente en un tomacorriente con la tensión y la frecuencia indicadas en la etiqueta del producto. Si no está seguro de la fuente de alimentación que posee en su hogar o empresa, consulte con su proveedor de servicios o con la empresa local de distribución de energía eléctrica.

La entrada de CA de la unidad debe estar siempre accesible y en perfectas condiciones de funcionamiento.

Puesta a tierra del producto

 **ADVERTENCIA:** evite las descargas eléctricas y los riesgos de incendios. Si este producto se conecta a un cable coaxial, asegúrese de que el sistema de cableado esté conectado a tierra. La conexión a tierra protege contra los impulsos de tensión y la acumulación de cargas estáticas.

 **ADVERTENCIA:** evite las descargas eléctricas y los riesgos de incendios. No instale un sistema de antena exterior cerca de las líneas de alimentación aéreas o los circuitos de alimentación. La manipulación de las líneas o los circuitos de alimentación puede ocasionar la muerte.

Este producto podría contener un sintonizador capaz de recibir transmisiones emitidas fuera del aire.

Protección del producto contra tormentas eléctricas

Además de desconectar la alimentación de CA del tomacorriente de pared, desconecte las entradas de señales.

Verificación de la fuente de alimentación mediante la luz de encendido y apagado

Cuando la luz de encendido y apagado no está iluminada, es posible que el aparato continúe conectado a la fuente de alimentación. La luz podría apagarse al apagar el aparato, aunque éste continúe enchufado a una fuente de alimentación de CA.

Eliminación de las sobrecargas del suministro de CA

 **ADVERTENCIA:** Evite las descargas eléctricas y los riesgos de incendios. No sobrecargue el suministro de CA, los tomacorrientes, los cables de extensión o los puntos integrales de conexión. Para los productos que requieren baterías u otras fuentes de alimentación para funcionar, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Manipulación de las baterías descartables

Este producto podría contener baterías descartables. Preste atención a la advertencia siguiente y siga las instrucciones de las secciones Seguridad de las baterías y Descarte de las baterías que figuran a continuación.

 **ADVERTENCIA:** Existe peligro de explosión si la batería se maneja sin cuidado o se reemplaza de forma incorrecta. Para el reemplazo utilice únicamente el mismo tipo de batería. No la desarme ni intente recargarla fuera del sistema. No la aplaste, perfore, arroje al fuego o exponga al agua o a otros líquidos, ni ocasione un cortocircuito con los contactos externos. Descarte la batería de acuerdo con las normas locales y las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seguridad de las baterías

- Coloque las baterías de forma correcta. Podría existir un riesgo de explosión si las baterías se colocan incorrectamente.
- No intente recargar baterías descartables o no reutilizables.
- Siga las instrucciones que se suministran para la recarga de baterías recargables.
- Reemplace las baterías con un tipo igual o equivalente al recomendado.
- No exponga las baterías al calor excesivo (como la luz solar o el fuego).
- No exponga las baterías a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).

Descarte de las baterías

- Las baterías podrían contener sustancias potencialmente dañinas para el medioambiente.
- Recicle o descarte las baterías de acuerdo con las instrucciones del fabricante de las mismas y las normas locales o nacionales de descarte y reciclado.



- Las baterías podrían contener perclorato, una sustancia peligrosa conocida, por lo tanto, es necesario manipular y descartar este producto con especial cuidado. Si desea obtener más información sobre el perclorato y las mejores prácticas de manejo de las sustancias que contienen perclorato, consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ventilación y selección de la ubicación

- Retire totalmente el material de embalaje antes de conectar el producto a la alimentación eléctrica.
- No coloque este aparato sobre una cama, un sofá, una alfombra o una superficie similar.
- No lo coloque sobre una superficie inestable.
- No instale este aparato en un espacio cerrado, como una estantería o bastidor, a menos que la instalación cuente con una ventilación adecuada.
- No coloque dispositivos de entretenimiento (como videgrabadoras o reproductores de DVD), lámparas, libros, jarrones con líquidos u otros objetos sobre este producto.
- No bloquee las aberturas de ventilación.

Protección contra la exposición a la humedad y a objetos extraños

 **ADVERTENCIA:** evite las descargas eléctricas y los riesgos de incendios. No exponga este producto a goteras o salpicaduras, lluvia o humedad. No se deben colocar objetos que contienen líquidos, como jarrones, encima de este aparato.

 **ADVERTENCIA:** evite las descargas eléctricas y los riesgos de incendios. Desenchufe este producto antes de limpiarlo. No utilice un limpiador líquido o en aerosol. No utilice un dispositivo limpiador magnético o estático (eliminador de polvo) para limpiar este producto.

 **ADVERTENCIA:** evite las descargas eléctricas y los riesgos de incendios. Nunca introduzca objetos a través de las aberturas de este producto. Los objetos extraños pueden causar cortocircuitos eléctricos que podrían provocar descargas eléctricas o incendios.

Advertencias para las tareas de mantenimiento y reparación

 **ADVERTENCIA:** evite las descargas eléctricas. No abra la cubierta de este producto. Al abrir o quitar la cubierta podría exponerse a tensiones peligrosas. Si abre la cubierta, la garantía quedará sin efecto. Este producto no contiene piezas que requieren mantenimiento por parte del usuario.

Comprobación de la seguridad del producto

Al finalizar las tareas de mantenimiento y reparación en este producto, el técnico de servicio debe realizar controles de seguridad para determinar si el producto está en condiciones adecuadas de funcionamiento.

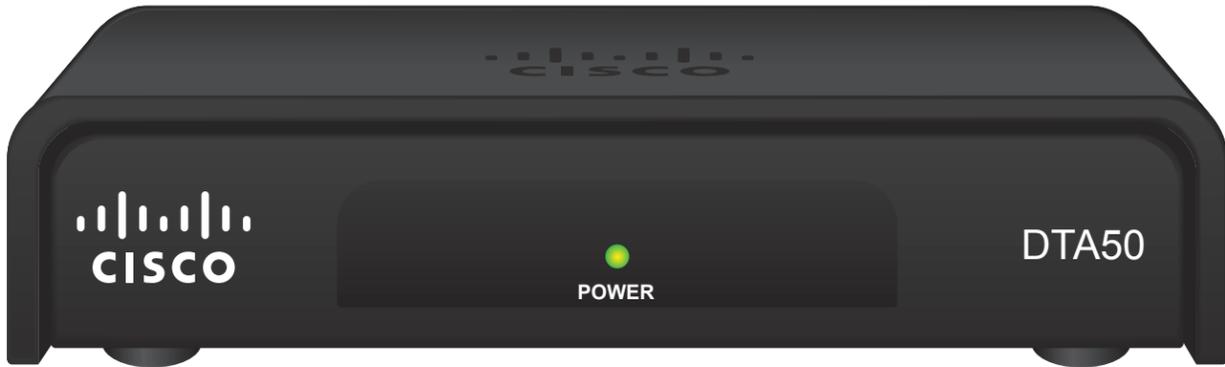
Protección del producto al moverlo

Siempre desconecte la fuente de alimentación al mover el aparato, o al conectar o desconectar cables.

20090915_Cable_Safety



Adaptador de Transporte Digital Cisco DTA50



Declaración de la Licencia Pública General de GNU (GNU GPL) de código abierto.

El Adaptador de Transporte Digital Cisco DTA50 contiene, en parte, algún software de código abierto o gratuito ("Software Gratuito") conforme a licencias que normalmente hacen que el código fuente esté disponible para su copia, modificación y redistribución en forma gratuita. Algunos ejemplos de este tipo de licencias incluyen todas las licencias patrocinadas por la Free Software Foundation; por ejemplo, GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL), Berkeley Software Distribution (BSD), las licencias del MIT y diferentes versiones de las licencias de Mozilla y Apache. Para obtener información adicional acerca del Software Gratuito, incluída una copia de la licencia aplicable y la información relacionada, visite: (i) en América del Norte, http://www.cisco.com/web/consumer/support/open_source.html o (ii) fuera de América del Norte, http://www.cisco.com/web/consumer/support/open_source.html#~international. Cuando esté en el sitio, encuentre la lista de productos y haga clic en los elementos relacionados identificados. Si tiene consultas o problemas para acceder a cualquiera de los enlaces, comuníquese por correo electrónico a svptg-external-opensource-requests@cisco.com.

Cumplimiento de la FCC en Estados Unidos

Este dispositivo ha sido probado y se considera que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con las especificaciones establecidas en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable en contra de dicha interferencia en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si la instalación y el uso no se realizan de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía para que no suceda esta interferencia en alguna instalación. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radios y televisores, lo que se puede determinar si se apaga y enciende el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante el uso de una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor de servicios o a un técnico con experiencia en radios/televisores para recibir ayuda.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobada por Cisco Systems, Inc. podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

La información incluida en el párrafo de Declaración de conformidad de la FCC que se encuentra a continuación es un requisito de la FCC y su objetivo es ofrecerle información acerca de la aprobación de la FCC de este dispositivo. *Los números telefónicos incluidos son sólo para consultas relacionadas con la FCC y no tienen como fin atender otras preguntas acerca de la conexión o el funcionamiento de este dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios ante cualquier pregunta sobre el funcionamiento o la instalación de este dispositivo.*

FC Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) el dispositivo no puede causar interferencia dañina y 2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Adaptador de Transporte Digital Cisco DTA50
Modelo: DTA50
Fabricado por: Cisco Systems, Inc. 5030 Sugarloaf Parkway Lawrenceville, Georgia 30044 EE.UU. Teléfono: 678 277-1120

Norma EMI de Canadá

Esta unidad digital de clase B cumple con los requisitos de ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme NMB-003 de Canada.

Estándar 20081121 de la FCC



Cisco Systems, Inc.
5030 Sugarloaf Parkway, Box 465447
Lawrenceville, GA 30042

678 277-1120
800 722-2009
www.cisco.com

Cisco y el logotipo de Cisco son marcas comerciales de Cisco y/o de sus filiales en los Estados Unidos y otros países. Para obtener una lista de las marcas comerciales de Cisco, visite www.cisco.com/go/trademarks.

Las marcas comerciales de terceros mencionadas en este documento son propiedad de sus respectivos titulares.

El uso de la palabra "partner" no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (1009R)

© 2010, 2012 Cisco y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.

Agosto de 2012

Impreso en USA

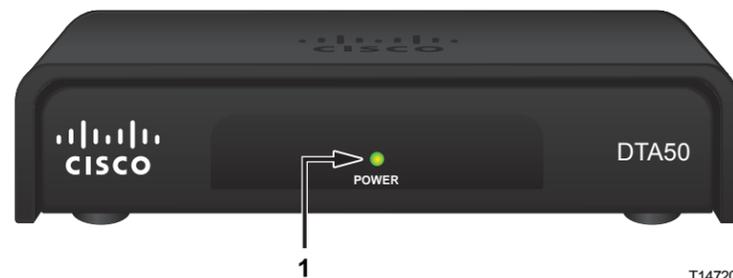
Número de pieza 78-4040211-01 Rev. B

Bienvenido

El Adaptador de Transporte Digital Cisco® DTA50 (DTA50) convierte las señales digitales en señales que usted puede ver en un televisor analógico listo para la conexión de cable. Con el DTA50, puede continuar viendo sus programas de cable favoritos sin necesidad de adquirir un televisor digital nuevo. Utilice las instrucciones que se proporcionan en esta guía para instalar el DTA50.

El sitio web de soporte al consumidor proporciona noticias e información acerca de este producto. Para obtener más información, visite: <http://www.cisco.com/web/consumer/support/index.html>

Panel frontal



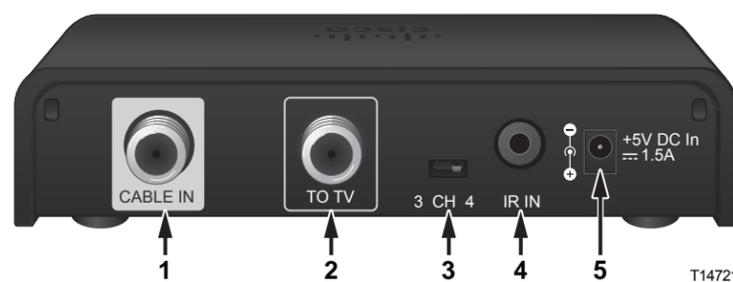
1 LED de encendido Se ilumina cuando el adaptador está encendido. El LED es verde

Nota: Esta ilustración puede ser diferente a la del producto real.

Consejo de seguridad y rendimiento

No se deben colocar objetos ni dispositivos electrónicos, incluido su televisor, en la parte superior del adaptador.

Panel trasero



- 1 Cable In (entrada de cable)** Conecta al cable coaxial que proporciona la señal de su proveedor de servicios.
- 2 To TV (al televisor)** Conecta al cable coaxial que envía las señales a su televisor.
- 3 Slide Switch (interruptor deslizante)** Puede desplazarse hasta el canal 3 o el canal 4.
- 4 IR In (entrada de IR)** Se conecta a un extensor IR aprobado (se debe adquirir por separado). Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicios.
- 5 DC Power Input (entrada de alimentación CC)** Se conecta a la fuente de alimentación externa del adaptador.

Nota: Esta ilustración puede ser diferente a la del producto real.

⚠️ ADVERTENCIA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN: sólo se debe utilizar la fuente de alimentación cuyo número de pieza es 4029723 (potencia de entrada 5V CC).

La seguridad es lo primero

Antes de usar este adaptador, lea la sección INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES de este guía.

Evite el envejecimiento irregular de pantalla

Algunas imágenes, como barras de pantalla ancha o barras laterales, fondos de subtítulos brillantes, logotipos de emisoras o cualquier otra imagen fija, pueden causar que la pantalla del televisor envejezca de manera no uniforme y puede causar daños a su televisor. Para obtener más información sobre el envejecimiento de pantalla, consulte la guía del usuario que se incluye con su televisor.

Elementos adicionales

Además de su DTA50, el paquete que le compró a su proveedor de servicios contiene dos elementos adicionales: dos adhesivos cuadrados para el montaje y un extensor infrarrojo (IR).

Los adhesivos cuadrados para el montaje le permiten fijar la unidad DTA50 a un televisor. El extensor IR le permite colocar su DTA50 en un lugar discreto, como un armario, y controlar su DTA50 a través de un control remoto.

Estos elementos se incluyen en la caja donde se envió su DTA50.

Instalación del DTA50

- Desconecte todos los dispositivos electrónicos antes de conectar el adaptador.
- Conecte el adaptador al cable coaxial que viene de la pared.
- Conecte un cable coaxial del adaptador a su televisor.
- Mueva el interruptor al canal 3 o canal 4, según el canal que utilice su proveedor de servicios.
- Conecte el cable de CC de la fuente de alimentación externa al adaptador.
- Conecte la fuente de alimentación externa del adaptador y el televisor a una fuente de alimentación de CA.
- Si adquirió un extensor IR aprobado de su proveedor de servicios, lea y siga las instrucciones de instalación para el extensor IR. El extensor IR y las instrucciones para su instalación deben estar en la caja en la que se envió su adaptador DTA50.
- Presione la tecla **POWER** del control remoto.



Nota: Esta ilustración puede ser diferente a la del producto real.

⚠️ ADVERTENCIA: peligro de descarga eléctrica Desconecte todos los dispositivos electrónicos antes de conectar o desconectar cualquier cable de los dispositivos al adaptador.

Sugerencias de rendimiento

Si el adaptador no funciona como se espera, los siguientes consejos pueden ser muy útiles.

Sin imagen

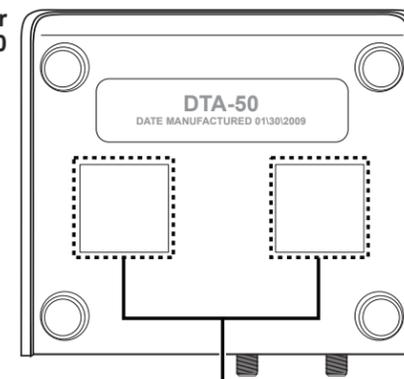
- Verifique que la alimentación del televisor esté encendida.
- Si el adaptador está conectado a un interruptor de pared, verifique que el interruptor esté encendido. (Evite realizar conexiones en tomacorrientes controlados por interruptores de pared).
- Verifique que todos los cables estén conectados correctamente.

Montaje del DTA50 en un televisor

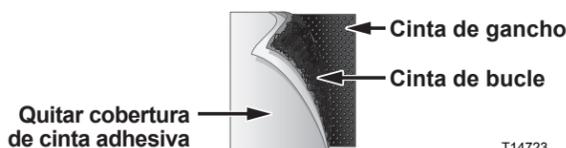
1. Quite uno de los dos adhesivos cuadrados para el montaje de la caja donde se envió su unidad DTA50.

Nota: El montaje del DTA50 a su televisor puede ser más sencillo si las dos cintas (la cinta de gancho y la cinta con bucles) permanecen enganchadas.

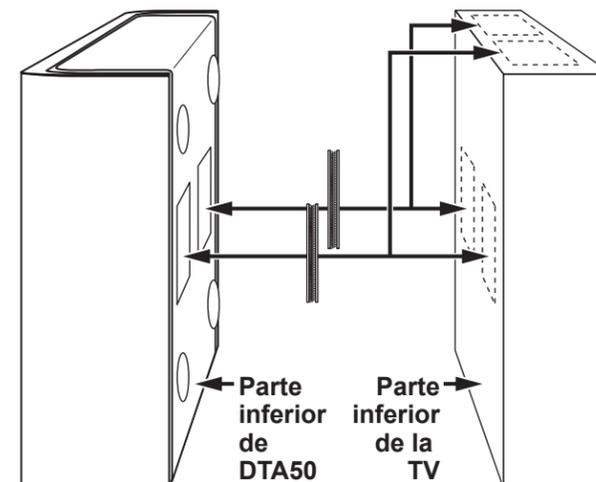
Vista inferior de DTA50



Color adhesivos cuadrados para montaje aquí



- Quite el papel de la cinta con bucles del adhesivo cuadrado para montaje seleccionado.
- Mantenga presionado el adhesivo cuadrado para montaje contra la parte inferior del DTA50 hasta que esté sujetado de forma segura.
- Repita los pasos 2 y 3 para el resto de los adhesivos cuadrados para montaje.
- Quite el papel de la cinta de gancho de cada uno de los adhesivos cuadrados para montaje.
- Mantenga presionados los adhesivos cuadrados para montaje a la parte superior o posterior de su televisor hasta que estén sujetos de forma segura.



Conexión de un extensor IR al DTA50

El extensor IR que acompaña a su DTA50 le permite instalar su DTA50 en un lugar discreto, como un armario, y controlar su DTA50 a través de un control remoto.

Para obtener información sobre cómo instalar su extensor IR, lea y siga las instrucciones detalladas en la Guía de referencia rápida del extensor IR. La Guía de referencia rápida del extensor IR se incluye junto al extensor IR.



Puerto IR para extensor IR

T14723

T14724